



۲۰۲۰ کال د اپریل ۱۹

ډاکتر عبدالرحمن زمانی

## د یوه افغان لخواه د پاکستان د لومړني صدر اعظم د وژل کیدو د معما په هکله

### لومړی برخه: د پاکستان د لومړني صدر اعظم لیاقت علي خان وژل کیدل

د نن نه څه کم ۶۹ کاله مخکې، د ۱۹۵۱ م کال د اکتوبر د میاشتې په شپاړسمه (۱۶) نیټه د یوه افغان لخواه د پاکستان د لومړني صدر اعظم د وژل کیدو د کلېزې په مناسبت هر کال په پاکستانې رسنیو کې خطا - رسا څه ناڅه لیکل کېږي. خوددغه پېښې په اړه تقریباً ټول افغانان، د هغو په گډون چې په پاکستان کې یې د هجرت په وخت زده کړې کړې، او شاید په تعلیمي نصاب کې یې د مطالعه پاکستان په نامه مضمونونه هم لوستلي، یا خو هېڅ معلومات نلري، او یا هم ډیر لږ او ناقص معلومات لري. شاید تیر کال د هیواد خپلواکۍ د گټلو د سلمې کلېزې په ویاړ په کابل کې د محترم محمد عارف غروال لخوا «د غازیانو او اتلانو یاد» کتاب لومړنې کتاب وي، چې په خپریدو سره یې د لومړي ځل دپاره د یوه افغان لخواه دغې موضوع ته زیاته اشاره شوې ده.

زه پدې وروستیو ورځو کې پدې هکله د ځوان لیکوال ښاغلي سراج الحق بېرک زی لخوا د افغان جرمن آنلاين او افغان سباوون / دعوت میدیا ۲۴ په ویبسایتونو کې څلورو خپرو شوو څیړنیزو مقالو دې ته وهڅولم چې پدې هکله، په خاصه توگه ددغه وژنې د انگیزې په هکله چې لا تر اوسه د نورو گڼو سیاسي وژنو په شان یوه معما ده، گرانو هیوادوالو او د افغانستان د معاصر تاریخ مینه والو ته یو څه ولیکم. خو باید اعتراف وکړم چې په اوسنیو شرایطو کې به دا کار له یوې خوا د کرونا د ویروس له امله زما د کار د حجم د زیاتوالي د ستونزې او له بلې خوا د اړتیا وړ اسنادو او مدارکو ته د لاسرسۍ د مشکلاتو له امله یو ستونزمن کار وي او له نیمگرتیاو به خالي نه وي.

### لیاقت علي خان څوک و؟

نوابزاده لیاقت علیخان، چې په پاکستان کې د قاعد ملت او شهید ملت په نومونو هم یادېږي، د بریتانوي هند د پنجاب په ایالت کې زیږیدلې او د نواب رستم علیخان زوی و چې انگریزانو د نواب بهادر، رکن الدوله او شمشیر جنگ القاب هم ورکړي وو. <sup>1</sup> هغه د انگلستان د اکسفورډ په پوهنتون کې لوړې زده کړې کړې او دهند د نیمې وچې د آزادیدو او په هند او پاکستان تر ویشل کیدو دمخه د بریتانوي امپراتورۍ د هند د عبوري حکومت په کابینه کې د مالیې د وزیر دنده درلوده.

لیاقت علي خان د پاکستان تر جوړیدو وروسته د هغه هیواد لومړني صدر اعظم وټاکل شو چې د باندنیو، دفاع او کامنولټ او کشمیر د چارو وزارتونه یې هم چلول. هغه د محمد علي جناح یو نږدې ملگرې او ښې لاس گڼل کیدو او د هغه د مړینې وروسته یې د مسلم لیگ د گوند مشري هم ترلاسه کړې وه.

څیړونکي لیاقت علي خان د خپل هیواد د خارجي سیاست بنسټ گر او جوړونکې بولي. که څه هم تر دوهمې نړیوالې جگړې او د امریکې د متحده ایالاتو او شوروي اتحاد تر مشرۍ لاندې په دوو قطبونو د نړۍ تر ویشل کیدو وروسته لیاقت علي خان د ناپیلتوب د پالیسۍ اعلان وکړ، خو وروسته ولیدل شوه چې دا پالیسي لویډیزې نړۍ سره پر نږدې مناسباتو ولاړه وه. په خاصه توگه د ۱۹۵۰ م کال د مې په میاشت کې د امریکې متحده ایالاتو ته د لیاقت علي خان سفر او د امریکې

<sup>1</sup> . Liaquat Ali Khan: A worthy successor to the Quaid, Prof Dr M Yakub Mughal

د متحده ایالاتو د وخت جمهور رئیس، هنري ترومن، سره کتل د هغه هیواد د خارجي پالیسی د اساسي طرحې راتلونکې کړنلاره وټاکله .



د پاکستان صدراعظم لیاقت علي خان او د امریکې جمهور رئیس هنري

ددغه کتنې په نتیجه کې، پاکستان د ملگرو ملتو لخوا په ۱۹۵۰ کال کې د شمالي کوریا په وړاندې، د شوروي اتحاد د سخت مخالفت سره سره، د طاقت د استعمال ملاتړ وکړ. تر هغې وروسته دا مناسبات د «سیتو» او «سنتو»<sup>۲</sup> په دوو نظامي تړونونو کې گډون سره نور هم ټینګ شول . په نتیجه کې د پاکستان او شوروي اتحاد ترمنځ واټن زیات شو او بیا په ۱۹۵۷ م کال کې شوروي اتحاد په ملگرو ملتو کې د پاکستان په وړاندې د خپل ویتو د حق نه کار واخیست .

### د پاکستان د لومړني صدراعظم لیاقت علي خان وژل کیدل

لیاقت علي خان د ۱۹۵۱ م کال د اکتوبر د میاشتې په شپاړسمه (۱۶) نیټه د پاکستان د مسلم لیگ گوند د راولپنډۍ د خانګې یوې سترې عامې غونډې ته چې په زرهاوو خلک ورته راټول شوي وو، د مهمې وینا دپاره د هغه وخت د پایتخت کراچۍ نه ورغلی ؤ. دغه غونډه د راولپنډۍ د ښار د مري رود په کمپني باغ کې جوړه شوې وه. د انګریزانو د ختیځ هند د کمپنۍ دغه باغ چې وروسته د لیاقت باغ په نوم و نومول شو، د سترو سیاسي غونډو د جوړیدو مرکز او هماغه ځای و چې څو کاله وروسته د پیپلز گوند مشر او پخوانۍ صدراعظمه، بی نظیربوتو، هم یوې بلې عامې سیاسي غونډې ته د وینا نه وروسته د وتلو په حال کې ووژل شوه .

د امریکې د مرکزي استخباراتو ادارې CIA پدې هکله د ۱۹۵۱ کال د اکتوبر په اتلسمه (۱۸) نیټه یو محرمانه رپوټ استولې و، چې پنځوس کاله وروسته په ۲۰۰۰ م کال کې د امریکې د خارجه چارو د وزارت په خوښه د محرمانیت نه خلاص شو. په دغه رپوټ کې چې دلته یې یو انځور هم خپرېږي، په لومړې سر کې د رسمې منابعو له مخې د پېښې څرنګوالي ذکر شوې دی، چې لنډیز په لاندې ډول وړاندې کېږي . (د یادوني وړ ده چې د CIA په دغه رپوټ کې د پېښې نیټه په تیروتنې سره د اکتوبر ۱۵ نیټه لیکل شوې ده): « لیاقت علي خان شاوخوا پانګم څلور بجې د غونډې ځای ته ورسید او د خاصو کسانو دپاره جوړ شوې سټیژ کې کښیناست .

غونډه پیل شوه. تر تلاوت وروسته د راولپنډۍ ښاروال خپله سپاسنامه او هرکلی وړاندې کړ او بیا د راولپنډۍ د مسلم لیگ مشر، لیاقت علي خان ته بلنه ورکړه چې خپله وینا وکړي . لیاقت علي خان د وینا دپاره مایکروفون ته ودرید او دخپلې وینا په پیل کې یې د «برادران ملت» کلمات لا ویلي نه وو چې په دوو ډزو په ټیټر وویشتل شو او پر سټیج وغورځید.

<sup>۲</sup> . د جنوب ختیځې ایشیا د تړون اتحادیه (Southeast Asia Treaty Organization) یا سیتو (SEATO)، یو نظامي تړون و چې په جنوب ختیځې ایشیا کې د کمونیزم د نفوذ او یرغل په وړاندې په ۱۹۵۴ م کال کې د امریکې، استرالیا، بریتانیا، پاکستان، تایلند، فرانسې، فیلیپین او نیوزیلند هیوادونو امضا کړ. ددغه سازمان د نوم په خلاف د دې تړون اکثره غړي د جنوب ختیځې ایشیا د سیمې نه بهر وو خو گډ اهداف او علاقې یې درلودل . بیا په ۱۹۵۶ م کال کې د سینتو د تړون اتحادیه Central Asia Treaty Organization (CENTO) جوړه شوه. په دې تړون کې هم پاکستان برخه واخیسته.

د پاڼو شمیره: له ۲ تر ۵

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلیکني د لیکنيزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په خیر و لولی

د هغه سياسي سکرتر او د مسلم ليگ محلي مشرانو په چټکۍ سره هغه اوچت او سمدلاسه له ځايه ويستلې او روغتون ته ورسولو، چيرته چه وينه ورکړ شوه خود زخمونو له امله مړ شو. قاتل ځاي پر ځای تومانچه په لاس نيول شوې او د خلکو لخوا وژل شوې دى. د هغه د وژل کيدو خبر ډير ژر کراچۍ ته ورسيد او سمدلاسه د کابينې غونډه جوړه شوه. د دغه سترې پيښې له امله څلويښت ورځې سرکاري وير (ماتم) اعلان شو او تصميم ونيول شو چې سر له سبا به بيرغونه د دريو ورځو دپاره نيم څوړند وي.

Approved For Release 2000/08/29 : CIA-RDP79S01011A000500060007-2

CONFIDENTIAL

SPECIAL NOTE

THE ASSASSINATION OF THE PRIME MINISTER OF PAKISTAN

The Prime Minister of Pakistan, Liaquat Ali Khan, was assassinated at Rawalpindi on October 15. Karachi Pakistani home service in English described this assassination:

"We announce with feelings of profoundest grief and deepest sorrow the death of the Prime Minister, Mr. Liaquat Ali Khan. He was shot dead in Rawalpindi this afternoon. His assassin (Kas Akhbar) of Hazara, was killed on the spot by the crowd. The Prime Minister had just stood up to address a public meeting when the attack was made.

"There was a crowd of 15 to 20 thousand to hear the Prime Minister. He arrived at the meeting at a quarter to four and was greeted with shouts of Pakistan Zindabad and Liaquat Ali Khan Zindabad.

"After he had taken his seat on the dais the President of the city Moslem League, under whose auspices the meeting was being held, announced that the meeting would be formally opened with the recitations from the Koran. After this Mr. Liaquat Ali Khan was presented with an address of welcome, after which he rose to address the meeting. He had hardly uttered the first words when two shots rang out, hitting him, he sank on the dais.

"His political secretary and local Moslem League leaders rushed to pick him up and he was immediately removed to the hospital, where a blood transfusion was given. Mr. Liaquat Ali Khan, however, succumbed to his injuries.

"The assassin was caught on the spot with revolver in hand and was done to death by the crowd.

"The news of his death was received in Karachi soon after and the cabinet immediately went into session.

"A communique issued in Karachi a short while ago expresses a deep sense of grief at the tragedy, state mourning will be observed for a period of 40 days. Flags will fly at halfmast for three days from tomorrow.

State Dept. declassification & release instructions on file

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2000/08/29 : CIA-RDP79S01011A000500060007-2

د هغه د يوه پوليس لخوا له پښو وغورځول شو، او د مسلم ليگ د ملي گارد غړو قاتل د خپلو مراسمو په نيزو ووهلو او هغه په هماغه ځاي کې مړ شو.

سید محمد ذوالقرنین د اسلام آباد د فدرالی حکومتی کالج متقاعد پروفیسر د پاکستان د تاریخ او کچر د ژورنال په No.1, 2010 گڼه کې د «صدر اعظم لیاقت علی خان د وژلو سرنوشت سازه سفر» په مضمون کې د پاکستان ټایمز (لاهور) د ۱۹۵۱ د اکتوبر د ۱۷ نیټې په حواله، د راولپنډۍ د ای پی پی د خبریال په وینا چې د غمیزې شاهد وو، لیکي چې

د پانو شمیره: له 3 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلپکنی د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ

« سمدلاسه وروسته له هغه چې وژونکې ډزې واوریدل شوي ، نږدې ولاړو پولیسو هوايي ډزې وکړې او گن شمیر خلک، چې نه پوهیدل څه وضعه ده، وارخطا شول . یو شور او گډوډي پېښه شوه . خلکو د خپل ژوند د ژغورلو لپاره منډې وهلی.

صدر اعظم د بیهوشۍ په حالت کې د مشتاق احمد گوریاني په موټر کې گډ پوځي روغتون ته ورسول شو. په روغتون کې کرنیل ډاکټر میان او کرنیل ډاکټر سرور پداسې حال کې د مردکیو د ویستلو ناکامه هڅه کوله چې هغه د ورپېښو ټپونو له امله ساه ورکړې وه.<sup>3</sup> لیاقت علی خان په څلور بجو او پنځوسو دقیقو مړ شو. د پېښې نه دوه ساعته وروسته حکومت اعلان وکړ چې قاتل د افغانستان د خوست یو افغان و. هغه د C.I.D یا جرایمو د څېړنې د څانگې The Crime Investigation Department د شکمنو په لست کې نه و. تورن افغان، سید اکبر، د افغانستان د خوست د څدرانو د قوم د مشر ببرک خان زوی و.»

د لیاقت علیخان د وژلو په انگېزې به وروسته بحث وشي، خو ښه به داوي چې د قاضي محمد منیر په مشرۍ د لیاقت علی خان د وژل کیدو د پېښې د څېړلو د ټاکل شوي کمیسیون د ۸۹ عیني شاهدانو د تحقیق په لړ کې د څو کسانو ورکړ شوو ویناوو ته گوته ونیسو:

— ډاکټر کرنیل میان کمیسیون ته وویل که چیرې صدر اعظم په ټیټر ویشتل شوې نه وای، نو د هغه د ژغورلو امکان موجود و. د هغه په وجود درې ټپونه وو. دوه د مردکیو د ننوتلو ټپونه او دریم د مردکي د وتلو ټپ . هغه وویل چې په کلکه یې د زړه د مساز په ورکولو د هغه د ژغورلو کوښښ وکړ خو کومه نتیجه یې ونرکړه.



On October 16, 1951, Pakistan's first prime minister Liaquat Ali Khan was assassinated in Rawalpindi's Company Bagh (also known as East India Company Garden) during a public meeting of the Muslim City League.

— پیاده ساتونکي لعل محمد د مردان اوسیدونکي او په پښتو پوهیدلو. هغه د پولیسو د مشر خان نجف خان غږ واورید چې په پښتو یې ویل «دا چا ډزې وکړې؟ هغه په ښه کړی (دا چې ډزې پرې وکړی)» هغې زیاته کړه چې د پولیسو د مشر دامر خلاف چې پر قاتل ډزې وکړې، هغه ځکه هوايي ډزې وکړې چې په تومانچې ډز کوونکي کس یې نه لیدو.

— لومړني عیني شاهد لعل دین قصاب په خپل شهادت کې وویل چې هغه لومړني سړي و چې پر قاتل سید اکبر یې حمله وکړه . څرنگه چه صدر اعظم د «برادران ملت» کلمات وویل، ما د دوو ډزو آواز واورید. ښې لور ته می یو پټان (پښتون) ولید چې په زنگونو ولاړ او ښي لاس د پورته کیدو هڅه کوله . هغه می سمدلاسه ونيولو او په چټکۍ می تاو کړ. سړي د تومانچې دریم ډز وکړ، خو گولی خطا لاړه .

— محمد شاه، کوم چې سب انسپکترو، وویل چې هغه سټیج سره نږدې ځینې ماشومان کنټرولول، کومو چې د صدر اعظم مخه بندوله . کله چې هغه د ۱۳ گزه په واټن دیوه سړي لخوا دوه ډزې واوریدې، هغه سړي لا پر زنگونو او تومانچه

<sup>3</sup> . The Daily Civil & Military Gazette, October 17, 1951

د پاڼو شمیره: له 4 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پټه له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de) یادونه: دلپیکني د لیکنيزې ښې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ

پلاس کې درلوده. هغه خپله تومانچه راوويسته او د هغه په لور منډه کړه. هغه لاهم د درې يا څلور گزه په فاصله کې وکله چې هغه دريم ډز وکړ. کله چې شاهد سړي ته ورسيد هغه د يو چا لخوا نيول شوی وو مگر د ځان خوشې کولو لپاره يې مبارزه کوله . ده بيا په هغه باندې پنځه ډزې وکړې ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې هغه مړ دی . محمد شاه وويل هغه پرته له دې چې څه شئ يې د گوليو مخه ونيسي، پر هغه مستقيمي ډزې وکړي .

– دلاور خان يوولس کلن هلک، د تورن قاتل، سيد اکبر خان زوی، وويل چې د پلار مخې ته ناست و. هغوي ستيچ ته مخامخ په ځمکه ناست وو . دلاور خان څرگنده کړه کله چې لومړي وزير د خبرو کولو لپاره راپورته شو، هغه وليدل چې پلار يې تومانچه راوويستله او ډزې يې وکړې . په لومړي سر کې شاهد (دلاور خان) فکر کاوه چې پلار يې په ايټ آباد کې د خلکو په شان د درنو ميلمنو په وياړ ډزې کولې . خو کله چې يې ستيچ ته وکتل نو صدراعظم يې ونه موند . بيا په شنه يونيفورم کې ځينو سړو د هغه پلار ونيوو او په نيزو يې سوري سوري کړ .

### د افغانستان د حکومت دريغ

کله چې د سيد اکبر خان بېرکزي د وژل کيدو خبر کابل ته ورسيد نو د افغانستان واکمني کورنۍ دده ورونو ته خبر ورکړ چې دوی په جوماتونو کې د سيد اکبر خان بېرکزي فاتحه نشي اخيستلای . حکومت د هيواد ټول مطبوعات د هغه د مړينې دخبر د نشرولو نه منع کړل .<sup>4</sup>

(نور بيا)

---

4 . غروال، محمد عارف، د غازيانو او اتلانو ياد کتاب، ۱۷۷ مخ.

د پاڼو شميره: له 5 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de) يادونه: دليکنې د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليولو مخکې په ځير و لولئ